

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 95 (2004)
Heft: 5-6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

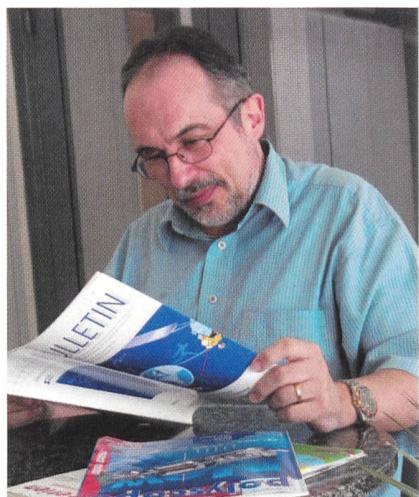
Erwartungen an die Energiespeicherung

Ein Anlass der ETG am Mittwoch, 24. März 2004,
ETH Zürich, Hauptgebäude

Verpassen Sie die Chance nicht, Ihr Wissen hinsichtlich Energiespeicherung auf den neusten Stand zu bringen! Welche Vernetzung brauchen wir, um die Gesamtbilanz in einem gegebenen Netz hinsichtlich Produktion, Verbrauch und Energieaustausch permanent auszugleichen? Welches sind die Anforderungen an die technischen Einrichtungen für direkte und indirekte Speicherung? An dieser Tagung geben Ihnen äusserst kompetente Referenten Antwort auf diese Fragen und zeigen Ihnen an Hand von praktischen Beispielen u.a. für grossflächige Netze (Alaska) oder für Schienenfahrzeuge auf, wie dieses vielschichtige Problem angegangen und gelöst werden kann.

Das gesamte Technologiespektrum von drehzahlvariablen Turbinen über Batterien, CAES-Technik bis hin zu Supraleitung und Flywheels wird abgedeckt.

Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Online-Anmeldung finden Sie unter www.electrosuisse.ch/etg, Rubrik Kommende Veranstaltungen, oder bei unserer Tagungsorganisation, Tel. 01 956 11 80, etg@electrosuisse.ch



Beat Müller, Sekretär ETG
und Cigré/Cired

Die ETG – die nationale Drehscheibe für Energietechnik

- Die ETG ist das nationale Forum zur Behandlung aktueller Fragen und Probleme auf dem Gebiet der Energietechnik.
- Sie vermittelt ihren Mitgliedern laufend kompetente Informationen zum neuesten Stand der Technik.
- Sie unterstützt damit nachhaltig deren konsequente berufliche Weiterbildung.

Spezielle Projekte

ETGAR (ETG Action Road)

Ziele von ETGAR sind:

- Schüler und Lehrlinge zu überzeugen, dass Elektrotechnik eine Schlüsseltechnologie der Zukunft ist.
- Aufzuzeigen, dass der Beruf des Elektroingenieurs grosse persönliche Entwicklungs- und Karrieremöglichkeiten bietet.

Fachgruppe Geothermie

- Unsere Vision: «Die Schweiz ist ein Center of Competence für die Nutzung der Geothermie»

Vorteile Ihrer Mitgliedschaft

- Bis 40% Vergünstigungen bei Tagungen und Events
- Fachzeitschrift *Bulletin SEV/VSE*, u.a. mit regelmässigen News zur ETG
- Vergünstigter Kauf von Tagungsbänden
- Networking, d.h. Pflege und Erweiterung Ihres Beziehungsnetzes zu anerkannten Fachkollegen und zu Hochschulen des In- und Auslandes

Was Sie noch wissen sollten ...

- Die ETG-Zugehörigkeit erhalten Sie, wenn Sie Mitglied von Electrosuisse werden.
- Der Jahresbeitrag bei Electrosuisse kostet nur 140 Franken.

Kontakt:

beat.mueller@electrosuisse.ch

Tel. 01 956 11 52



Bei uns beginnt die Zukunft früher ...

electrosuisse >

NIS-Verordnung

**Wir helfen Ihnen bereits bei der Planung,
die richtigen Werte zu ermitteln.**

Als Generalunternehmen übernehmen wir sämtliche Aufgaben im Zusammenhang mit der neuen NIS-Verordnung:

- Messung und Berechnung der magnetischen Felder
- Planung von Neu- und Umbauten
- Beratung und Überprüfung
- unabhängige und neutrale Expertise
- Sanierung

W. Schöller, CH-8320 Fehraltorf
Telefon 01 956 11 84, Fax 01 956 12 04
walter.schoeller@electrosuisse.ch



electrosuisse >

SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik

powertage 2004
4.-6.5.04, Messe Zürich
Halle 3, Stand A01

Inserentenverzeichnis

| | | | |
|---|-------|--|--------|
| ABB Schweiz AG, 5400 Baden | 151 | Landis & Gyr AG, 6301 Zug | 29 |
| AGRO AG, 5502 Hunzenschwil | 95 | Lanz Oensingen AG, 4702 Oensingen | 30, 96 |
| Anson AG, 8055 Zürich | 102 | Lihamij Intern. Trading Company, NL 5595 Leende | 106 |
| Avenis Trading SA, 1001 Lausanne | 84 | Magnequench AG, 5242 Lupfig | 147 |
| Brother (Schweiz) AG, 5405 Dättwil | 88 | Nagra, 5430 Wettingen | 88 |
| Brugg Kabel AG, 5200 Brugg | 31 | Nexans Suisse SA, 2016 Cortaillod | 5 |
| Chauvin Arnoux AG, 8810 Horgen | 30 | Otto Fischer AG, 8010 Zürich | 4 |
| CKW Centralschweiz. Kraftwerke, 6002 Luzern | 142 | Pfiffner Messwandler AG, 5042 Hirschthal | 8 |
| Compona AG, 8320 Fehraltorf | 16 | R. Fuchs-Bamert, 8834 Schindellegi | 152 |
| Deutsche Messe AG, 30521 Hannover | 83 | Rauscher + Stoecklin AG, 4450 Sissach | 95 |
| Ebo Systems AG, 8833 Samstagern | 64/65 | Renault Nissan Suisse SA, 8902 Urdorf | 87 |
| Electrosuisse Marketing, 8320 Fehraltorf | 149 | Satag Thermotechnik AG, 9320 Arbon | 30 |
| Elektro Material AG, 8031 Zürich | 18 | Siemens Schweiz AG, 8047 Zürich | 2 |
| Elster Messtechnik GmbH, DE 68623 Lampertheim | 17 | Spiess Elektrizitäts-Erzeugnisse AG, 8834 Schindellegi | 102 |
| Enermet AG, 8320 Fehraltorf | 9 | Stationenbau AG, 5612 Villmergen | 70/71 |
| Esatec AG, 8201 Schaffhausen | 87 | Symo Electronic AG, 6330 Cham | 96 |
| Hager Tehalit AG, 8501 Frauenfeld | 72 | Systron EMV GmbH, 8340 Hinwil | 88 |
| HTS High Technology Systems AG, 8307 Effretikon | 94 | Trelco AG, 5037 Muhen | 99 |
| Huber Transformatoren AG, 8107 Buchs | 96 | Tyco Electronics Raychem GmbH, 9323 Steinach | 96 |
| IBG B. Graf AG, 9006 St. Gallen | 8 | W. Wahli AG, Feinmechanik+Elektronik, 3018 Bern | 15 |
| Impregna GmbH, 8902 Urdorf | 110 | Weber AG, Elektrotechnik, 6020 Emmenbrücke | 142 |
| Jumo Mess- & Regeltechnik AG, 8712 Stäfa | 8 | Woertz AG, 4132 Muttenz | 104 |

energie thun

Die **Energie Thun AG** versorgt die rund 41'000 Einwohner der Stadt Thun sicher, zuverlässig und wirtschaftlich mit Elektrizität, Erdgas und Wasser. Zusätzlich werden auch die Gemeinden Steffisburg, Hilterfingen und Oberhofen mit Erdgas beliefert. Die Energie Thun AG ist zu 100% im Besitz der Stadt Thun. Das Unternehmen beschäftigt ca. 100 Mitarbeitende und erwirtschaftet einen jährlichen Umsatz von rund 60 Millionen Franken. Im Zuge einer Pensionierung und internen Veränderungen besetzen wir folgende Positionen neu:

Leiter Technik

Ihre Aufgaben: Als Leiter der personell grössten Abteilung sind Sie verantwortlich für die Führung der Abteilung Technik mit ca. 50 Mitarbeitenden. Sie erfüllen den Hauptauftrag, die Energieproduktion bzw. -beschaffung sicherzustellen sowie die Versorgung mittels Elektrizität, Erdgas und Wasser zu gewährleisten. Sie sind verantwortlich für Bau, Betrieb und Unterhalt der Stromproduktionsanlagen und bauen das Strom-, Erdgas und Wassernetz weiter aus. Anspruchsvolle Projektleitungen aufgaben runden Ihr vielseitiges Tätigkeitsgebiet ab.

Was Sie mitbringen: Als Leiter der personell grössten Abteilung sind Sie in erster Linie eine Persönlichkeit mit umfassender Führungserfahrung. In der GL gestalten Sie aktiv und zukunftsorientiert mit. Sie sind teamfähig, flexibel und kreativ. Ihre praktische Erfahrung haben Sie sich vor allem im Bereich der Energie- bzw. Wasserversorgung geholt. Als Absolvent einer technischen Ausbildung – idealerweise Ingenieur (ETH/HTL/FH) mit Fachrichtung Elektro – haben Sie auch ein Flair für betriebswirtschaftliche Zusammenhänge. Ihr Alter liegt zwischen 35 und 45 Jahren. Sie sind bereit, Ihren Wohnsitz in den Wirtschaftsraum Thun zu verlegen.

Vermerk-Nr. 303.5769

Wir bieten Ihnen: Sie treffen auf ein Umfeld mit modernsten betrieblichen Strukturen und arbeiten in einem neu erstellten Betriebsgebäude in Thun (wurde mit dem Minergie-Preis ausgezeichnet). Sinn und Zweck Ihres Aufgabenspektrums ist die Versorgung der Bevölkerung mit Elektrizität, Erdgas und Wasser. Innovative Produkte, wie das Angebot der Energieberatung, runden die Dienstleistungspalette ab. Sie orientieren sich somit konsequent an den Bedürfnissen Ihrer Kundschaft.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an die Beauftragte, Mercuri Urval AG, Postfach, 3001 Bern, mit der entsprechenden Vermerk-Nr. oder per E-Mail an bern.ch@mercuriurval.com. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu. Gerne geben wir Ihnen weitere Informationen unter **031 390 13 13**. Sie finden uns auch unter www.mercuriurval.ch.

Kaufmännische/r Leiter/in

Ihre Aufgaben: Als Mitglied der GL führen Sie die kaufmännische Abteilung mit ca. 25 Mitarbeitenden der Bereiche Finanz/Rechnungswesen, Personal, Energieverrechnung und Materialbewirtschaftung. Sie sind verantwortlich für die Budget- und Jahresabschlussprozesse. Als Praktiker macht es Ihnen Spass, selbst Hand anzulegen und unmittelbar mitzuwirken. Ein hohes Anliegen ist Ihnen ein modernes und zukunftsweisendes Finanz- und Rechnungswesen, für das Sie sich stark engagieren.

Was Sie mitbringen: Sie verfügen über eine mehrjährige Führungserfahrung in kaufmännischen Leitungsfunktionen, idealerweise in den Bereichen Finanz/Rechnungswesen/Personal. In der GL gestalten Sie aktiv und zukunftsorientiert mit. Sie sind teamfähig und pragmatisch. Sie haben eine kaufmännische Grundausbildung absolviert und sich betriebswirtschaftlich weitergebildet (z.B. HSW/ eidg. dipl. Buchhalter/Controller o.ö.). Ihr Alter liegt zwischen 35 und 45 Jahren. Sie sind bereit, Ihren Wohnsitz in den Wirtschaftsraum Thun zu verlegen.

Vermerk-Nr. 303.5770

Ingenieur HTL/FH als Profi der Erdgas- und Wasserversorgung

Ihre Aufgaben: Innerhalb der Abteilung Technik arbeiten Sie im Fachbereich Elektro/Erdgas/Wasser und tragen die fachtechnische Verantwortung für die Gas- und Wasserversorgung. Ihr zentrales Anliegen sind Planung, Steuerung, Realisierung und Betrieb der technischen Anlagen. Als Dienstleister bieten Sie den Linienverantwortlichen der Abteilung Technik eine Top-Unterstützung. Für das technische Büro und den Leitungsbau sind Sie der kompetente Ansprechpartner.

Was Sie mitbringen: Sie verfügen über fundierte Erfahrung im Gebiet der Erdgas- und Wasserversorgung und befinden sich auf einem entsprechend hohen fachlichen Niveau. Wir wenden uns an hochqualifizierte Fachleute mit Erfahrung aus einem grossen Industriebetrieb oder aus einem Werk der Gas- und Wasserversorgung. Sie sind Ingenieur HTL/FH, idealerweise mit Fachrichtung Elektro, Bau oder Maschinen. Ihr Alter liegt zwischen 30 und 40 Jahren. Sie sind bereit, Ihren Wohnsitz in den Wirtschaftsraum Thun zu verlegen.

Vermerk-Nr. 303.5777

Mercuri Urval



Unser verlässlichster Kumpel Tag und Nacht

Ob unter Tage oder in schwindelerregenden Höhen, der ZX0 ist Ihr zuverlässigster Partner, wenn es um gasisolierte Mittelspannungs-Schaltanlagen geht. Seine komplett berührungssicheren Kapselungen und die hermetisch abgeschlossenen Drucksysteme des Gasraums sorgen für absolute Sicherheit. Außerdem braucht er wenig Platz, ist wartungsfrei im Hochspannungsteil und hilft erst noch Geld sparen.

Auf den ZX0 können Sie sich verlassen. Tag und Nacht.
www.abb.ch

Intelligenz & Innovation

CLEVER



Clevere Lösungen mit Produkten von Fuchs.

Unsere Produkte bieten nicht nur höchste Sicherheit im Netz, sondern werden auch den strengsten Qualitätsanforderungen gerecht.

Fuchs-Produkte – die richtige Entscheidung – Swiss Quality:

- bedienerfreundlich
- praxisorientiert
- Ökoprodukte «Natur pur»
- zeitgemäß und formschön
- langlebig
- witterungsbeständig
- komfortabel
- vielfältige Möglichkeiten im Ausbau

Wenn es um Kabelverteilkabinen und Trafostationen geht, setzen Sie auf Nummer sicher. 45 Jahre Erfahrung, Know-how und stetige Weiterentwicklung sprechen für Fuchs.

powertage 2004
4.-6. Mai · Messe Zürich · Stand B12



R. Fuchs-Bamert
Elektrotechn. Artikel
CH-8834 Schindellegi
Tel. 01 787 05 10
Fax 01 787 05 11
www.fuchs.ch
elektro@fuchs.ch